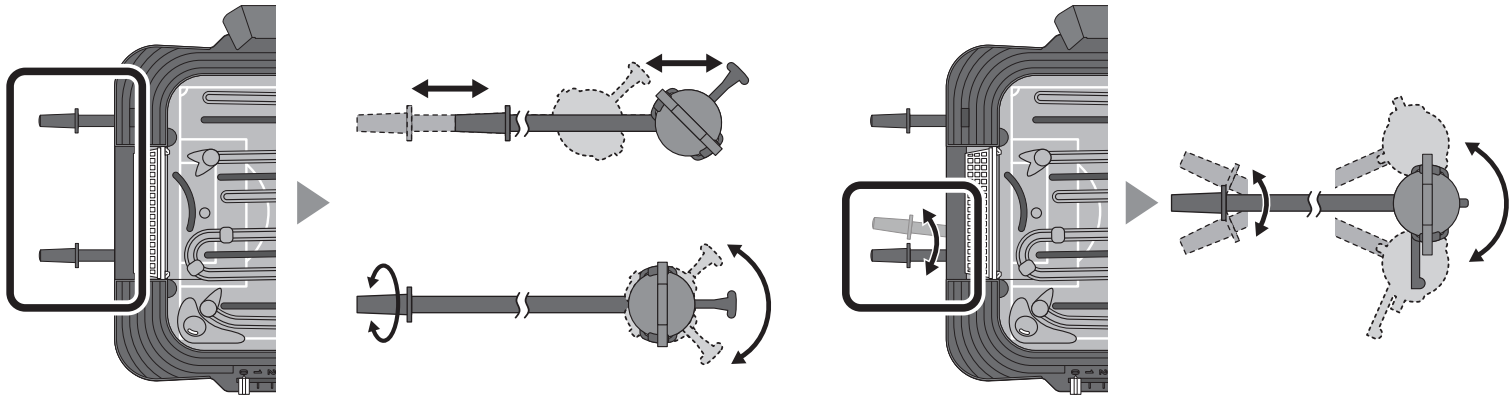


- Operation and Basic Controls ●Fonctionnement et commandes de base
●Funcionamiento y controles básicos ●Operação e controles básicos
●Spielweise und grundlegende Bedienelemente ●Spelregels en bediening
●Funzionamento e comandi di base ●Использование и основные элементы управления
●操作方法与基本控制 ●操作與基本控制方式 ●작동 및 기본 제어 기능



- How to play ●Comment jouer ●Cómo jugar ●Como jogar ●Spielanleitung ●Zo speel je het spel
●Come giocare ●Как играть ●游戏说明 ●遊戲方式 ●게임 방법

- (en) 1 For kickoff, put the ball in the center circle's dimple of your side. ☆
2 When you score, the other player kicks off.
3 Each game is 5 minutes.
If it's a tie, the player who scores additionally first wins!
4 When you kick the ball out of the field, the other player restarts. ☆

- (fr) 1 Pour un coup d'envoi, placez la balle dans l'empreinte du cercle central de votre côté. ☆
2 Lorsque vous marquez un but, l'autre joueur effectue le coup d'envoi.
3 Chaque match dure 5 minutes.
En cas d'égalité, le premier joueur à marquer remporte la victoire!
4 Si vous envoyez la balle hors du terrain, la main passe à l'autre joueur. ☆

- (es) 1 Para el saque de inicio, coloca el balón en el hoyuelo del círculo central de tu lado. ☆
2 Cuando anotas, el otro jugador saca.
3 Cada juego dura 5 minutos.
Si hay un empate, ¡el jugador que anota primero gana!
4 Si envías el balón fuera del campo, saca el otro jugador. ☆

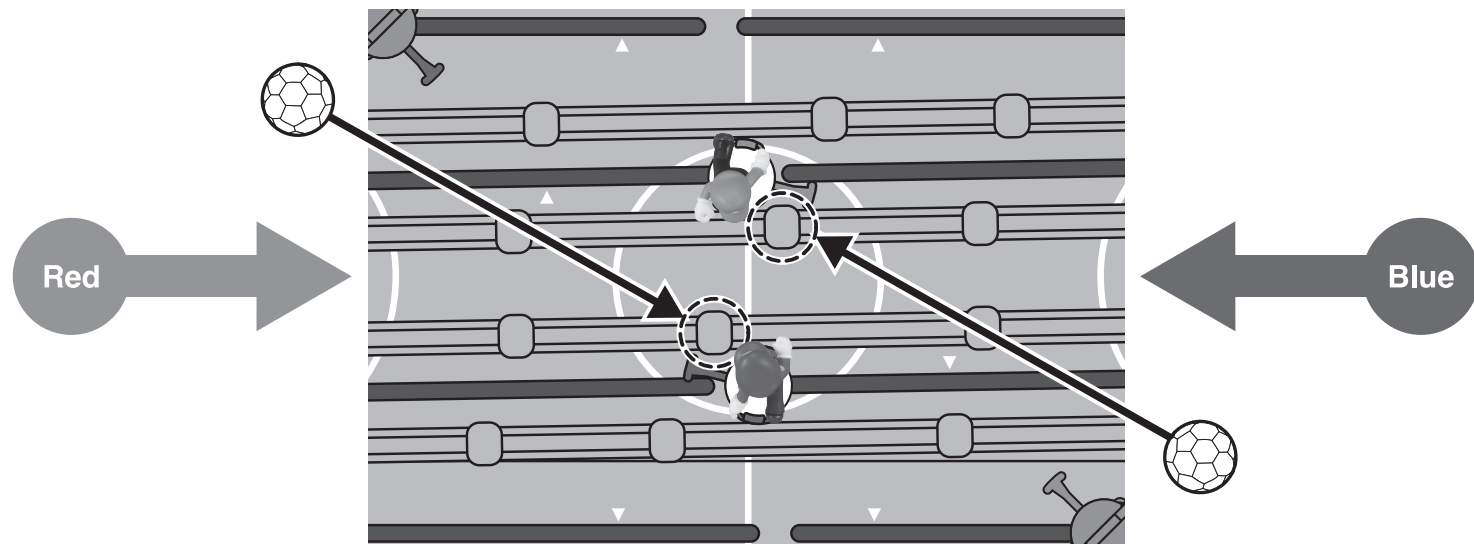
- (pt) 1 Para o pontapé inicial, coloque a bola na depressão do meio de campo do seu lado. ☆
2 Quando você faz um gol, o outro jogador dá o pontapé inicial.
3 Cada jogo dura 5 minutos.
Se houver um empate, o jogador que fizer um gol extra primeiro vence!
4 Quando você chuta a bola para fora do campo, o outro jogador recomeça a partida. ☆

- (de) 1 Beim Anstoß legst du den Ball in die Vertiefung des mittleren Kreises auf deiner Seite. ☆
2 Wenn du ein Tor schießt, führt der andere Spieler den Anstoß aus.
3 Jedes Spiel dauert 5 Minuten.
Bei Gleichstand gewinnt der Spieler, der zuerst ein weiteres Tor erzielt!
4 Wenn du den Ball aus dem Spielfeld schießt, fängt der andere Spieler wieder an. ☆

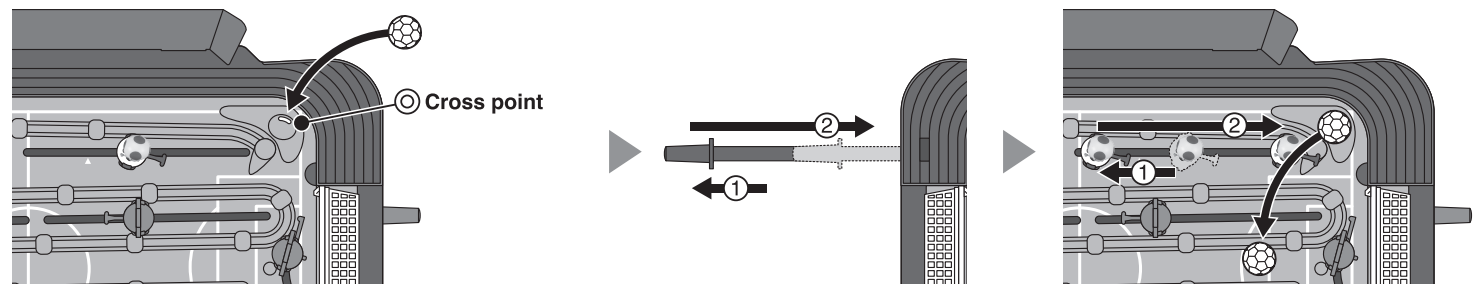
- (nl) 1 Voor de aftrap, leg de bal in het kuiltje van de middencirkel aan jouw kant. ☆
2 Als je een doelpunt maakt, mag de andere speler aftrappen.
3 Een wedstrijd duurt 5 minuten.
Bij gelijkspel, wint de speler die in de extra tijd als eerste scoort!
4 Als je de bal uit het veld schiet, mag de andere speler een vrije bal nemen. ☆



- Kickoff ●Coup d'envoi ●Saque de inicio ●Pontapé inicial ●Anstoß ●Aftrap
●Calcio d'inizio ●Первый удар ●开球 ●開球 ●킥오프



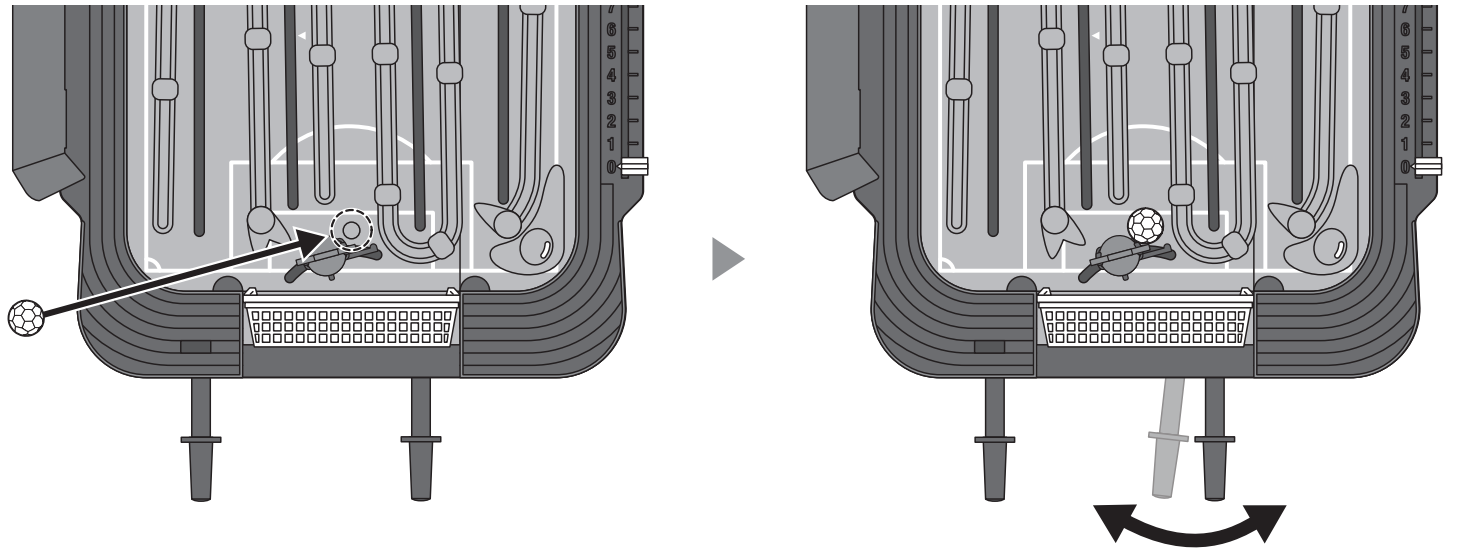
- Corner kick ●Coup de pied de coin ●Saque de esquina ●Cobrança de escanteio ●Eckstoß
●Hoekschoep ●Calcio d'angolo ●Угловой удар ●角球 ●角球 ●코너킥



- (en) For cross ball/corner kick, pull the left rod (1) and push full (2) when the ball is on the cross point (3).
(fr) Pour un centre ou un coup de pied de coin, tirez la barre gauche (1) et poussez-la à fond (2) lorsque la balle atteint le point de centre (3).
(es) Para realizar un tiro centrado/de esquina, tira de la varilla izquierda (1) y empuja hasta el fondo (2) cuando el balón esté en el punto de cruce (3).
(pt) Para cruzamento/escanteio, puxe a vareta esquerda (1) e empurre totalmente (2) quando a bola estiver na área de cruzamento (3).
(de) Um einen Querpass/Eckstoß auszuführen, ziehst du den linken Hebel (1) und drückst ihn vollständig durch (2), wenn der Ball auf dem Eckpunkt (3) liegt.
(nl) Voor een crosspass of hoekschoep, trek de linker stang (1) naar achteren en druk hem krachtig in (2) als de bal op een crosspunt (3) ligt.
(it) Per cross/calcio d'angolo, tira la barra sinistra (1) e spingi a fondo (2) quando la palla si trova sulla destinazione del cross (3).
(ru) Чтобы сделать подачу с края / из угла, потяните левую ручку (1) и полностью ее вдавите (2), когда мяч будет находиться на точке пересечения (3).
(zh-CN) 若要进行横传球/角球, 当球位于横传点 (3) 时: 拉动左侧操控杆 (1), 然后全力推杆 (2).
(zh-TW) 傳中球/角球: 當球位於傳中點 (3) 時, 拉起左桿 (1) 並完全推入 (2).
(ko) 크로스볼/코너킥의 경우, 공이 크로스포인트(3)에 위치하면 왼쪽 막대(1)를 당겨서 완전히 밀니다(2).



- Goal kick ●Tir au but ●Saque de meta ●Tiro de meta ●Torschuss ●Doeltrap
●Rinvio dal fondo ●Удар от ворот ●球门球 ●球門球 ●골킥



- Throw in ●Remise en jeu ●Saque de banda ●Cobrança de lateral ●Einwurf ●Ingooien
●Rimessa ●Бóпoc ●擲界外球 ●界外球 ●쓰루인

